



Zangoza / 2023

KULTUR AGENDA

iraila



Ayuntamiento de
Sangüesa/Zangoza



CONSEJO DE GOBIERNO DEL TERRITORIO
PALACIO VALLESANTORO



Nafarroako
Gobernua



NAFARROAKO
ANTZOKI SAREA

Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxea

Kultura-zerbitzuaren udako arreta ordutegia: asteartetik ostiralera, 09.30etik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara.

Erakusketa Aretotako Ordutegia: asteartetik larunbatera, 11.30etik 14:00etara. eta 19:00etatik 21:00etara.

Igande eta jaiegunetan 12:00etatik 14:00etara.

Helbidea: Alfontso Borrokalaria Karrika 20. Tfnoa: 948 870 251.

Irailaren 12an Kultura-etxea itxita egonen da.

Kultura-agenda posta elektronikotik jaso nahi baduzu, helbide honetara eska dezakezu: infocultura@sanguesa.es.

Facebooken eta www.sanguesacultura.es web-orrian gure kultura-agenda jarrai dezakezu eta datuak babesteko legea hemen kontsultatu: www.sanguesa.es

 www.facebook.com/culturasanguesa  www.instagram.com/culturasanguesa

Karmengo Entzunaretoa

Sarrerren aurretiko salmenta: irailaren 5etik aurrera Vallesantoro Jauregia/ Kultura-etxean, asteartetik ostiralera, 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara, eta Internetetik www.sanguesacultura.es eta www.sanguesa.es web-orrien bidez.

Tfnoa: 948 870 251.

Salmenta txartel-leihatilan antzezpen egunetan: Karmengo Entzunaretoa (sarrerarik izanez gero), ikuskizuna hasi baino ordubete lehenagotik.

Argibide telefonoa: 948 870 632.

Ikuskizun guztietarako sarrera gehienezko kopurua 6koa izanen da lagun eta ikuskizun bakoitzeko. Ez dira onartuko telefonoz eginiko erreserbak.

Sarrerak erosi ondoren, ez da aldaketarik edo itzulketarik onartuko. Ikuskizuna bertan behera uztea izanen da sarrerren zenbatekoa itzultzeko arrazoi bakarra.

Beharpenak Gazte txartelarekin: 14 eta 30 urte bitartekoa bazara, hala adierazten den saioetan beharpenez gozatu ahal izanen zara. Gazte txartela aurkeztu beharko da entzunaretora sartzean.

ENTZUMENA HOBETZEKO ANTZERKI IRISGARRIA

Karmengo Entzunaretoak badauka begizta magnetikoko sistema bat inguruko hotsa kendu ahal izateko. Hartara, entzumen-arazoak dituzten lagunek ikuskizunez hobeki gozaten ahal dira. ERNE! sistema hau audiofonia erabiltzen dutenek ez ezik ongi entzuten ez dutenek ere erabiltzen ahal dute inolako aparatuerik eraman ez arren.

Bi kasuetan entzungailua edo begizta aretoko langileei eskatu behar zaizkie.

ANTZERKI IRISGARRIA MUGIKORTASUN MURRIZTUA DUTEN LAGUNENDAKO

Karmengo Entzunaretoak mugikortasun murriztua duten lagunendako gune bat gordetzen du. Eserleku hauetako bat hartu behar bada edo erreserba hau egiteko laguntza behar baduzue, jarri harremanetan Kultura-zerbitzuarekin infocultura@sanguesa.es posta elektronikokoan edo deitu 948 870 251 telefonora.

Zangozako Udalak ez du bere gain ardurarik hartzen, aldatzen diren edo betetzen ez diren ekitaldiengatik, baldin eta hauek egitarau honetan ez badira aditzero eman.

KULTUR AGENDA

iraila



1 Os Erakusketa. Zangozako Jaietako Kartelak (Irailaren 17a bitarte) 4 Orr.
Os Lorategirako musika. "The Road" 5 Orr.

2 La Erakusketa. "En fiestas de los 80" (irailaren 24a bitarte) 4 Orr.

3 Ig

4 Al

5 As

6 Az Hitzaldia. "El poder de las reliquias: relicarios y su relación con las mujeres" 10 Orr.

7 Og Hitzaldia. "Relatar la peregrinación y el culto a Santiago: el Liber Sancti Iacobi" 10 Orr.

8 Os Nora abesbatzaren jaiaurreko kontzertua 8 Orr.

9 La Zezen-elkartearen festa 9 Orr.

La Udal Banda Elkartearen Jaiaurreko kontzertua 9 Orr.

10 Ig

11 Al Zangozako Jaien hasiera 8 Orr.

12 As Txotxongilo-antzerkia. "Gorgorito y Rosalinda al rescate" 5 Orr.

13 Az Txotxongilo-antzerkia. "Gorgorito en China" 5 Orr.

Az Kontzertua. La Banda del Desagüe 6 Orr.

14 Og Kontzertua. Bruno & Lorena 6 Orr.

15 Os Magia. "A pie de pista" 6 Orr.

Os Musika ikuskizuna. "Carabin Caraban" 7 Orr.

16 La Bi Haizetara Kantuz 9 Orr.

17 Ig Kalejira eta kontzertua. Mariachi Imperial Elegancia Mexicana 7 Orr.

Ig Zangozako Jaien amaiera 8 Orr.

18 Al

19 As

20 Az

21 Og

22 Os

23 La

24 Ig

25 Al

26 As

27 Az

28 Og Erakusketa. "El arte de la marioneta" (urriaren 29a bitarte) 4 Orr.

29 Os

30 La Kontzertua. Jazzy Leap. "Roaring Twenties" 7 Orr.

La Zangozako Potxari X. Gorazarrea 10 Orr.

URRIA

1 Ig Zangozako Potxari X. Gorazarrea 10 Orr.

Erakusketak



“EN FIESTAS DE LOS 80”. Argazki-erakusketa
Henrike II.a Albretekoa Kultura-Taldea

IRAILAREN 2TIK 24RA

Henrike II.a Albretekoa Kultura-taldeak 70eko eta 80ko hamarkadetako herriko jaietako argazkiak erakusten dizkigu, zehazki 1977, 1980 eta 1981ekoak, Desireren artxibokoak.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeko beheko solairuko Erakusketa Aretoa.

Antolatzailea: Henrike II.a Albretekoa Kultura-taldea.

Laguntzailea: Nafarroako Gobernua.



ZANGOZAKO JAIETAKO KARTELAK

Helduen eta haurren mailak

IRAILAREN 17RA BITARTE

2023ko Zaindariaren Jaiak iragartzeko kartel lehiaketaren lanak biltzen ditu erakusketak.

Francisco Javier Etayo Larrainzar irabazlea izan zen “Jaiak” kartelarekin helduen mailan.

Haurrenean saria 12 urteko **Ander Los Arcos**, zangozarrarendako izan zen “La alegría de Sangüesa” kartelarekin.

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeko bigarren solairuko Erakusketa Aretoa.

Laguntzailea: Nafarroako Gobernua.



“TXOTXONGILOEN ARTEGINTZA”

Corrado Masacci

IRAILAREN 28TIK URRIAREN 29RA

Erakusketa irudimenaren inguruan mugitzen da. Honen asmoetariko bat da ikuslea eta bisitaria eskuz zein hariz eragindako txotxongiloen mundu magikora hurbiltzea. Bertan ikusgai izango dira azken produkzioak (errobotak, estralurtarrak, personaia bitxiak...)

Lekua: Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeko beheko solairuko Erakusketa Aretoa.

Laguntzailea: Nafarroako Gobernua.

Ordutegia: asteartetik larunbatera 11:30etik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara.
Igande eta jaiegunetan 12:00etatik 14:00etara.

Musika eta arte eszenikoak



“THE ROAD”. Musika eta show

OSTIRALEAN, IRAILAK 1

TRIANGLE SOLUTIONS

Taldeakideak: Adriana Olmedo (ahotsa eta gitarra), Xabi Artieda (ahotsa) eta Nico (gitarra).

Ongi pasatzeko kontzertua, kantatzeko, mugitzeko eta goatzeko kontzertua, hunkitu gaituzten bertsio horiek guztiak gogoratuz. Festa bat, kontzertu bat, non abesti bakoitzak aurrekoa gainditzeaz arduratuko garen. Hirukote lotsagabea gara, baina musika ona eta doinu ezagunenak maite ditugu. Zatoz TRIANGLE SOLUTIONSekin goatzera.

Iraupena: 75 minutu.

Ikusleak: gazteak eta helduak.

Ordua: 19:30 .

Lekua: Zangozako Vallesantoro Jauregia/ Kultura-etxeko Lorategia.

Doako sarrera.

Laguntzailea: Nafarroako Gobernua.



“GORGORITO Y ROSALINDA AL RESCATE”

Txotxongilo-antzerkia

MARIONETAS DE MAESE VILLAREJO

ASTEARTEAN, IRAILAK 12

Ikusleak: familia eta haurrendako.

Iraupena: 60 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 18:00.

Lekua: Santa Catalina Plaza.



“GORGORITO EN CHINA”

Txotxongilo-antzerkia

MARIONETAS DE MAESE VILLAREJO

ASTEAZKENEAN, IRAILAK 13

Ikusleak: familia eta haurrendako.

Iraupena: 60 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 18:00.

Lekua: Santa Catalina Plaza.

Musika eta arte eszenikoak



LA BANDA DEL DESAGÜE
Kontzertua

ASTEAZKENEAN, IRAILAK 13

Iraupena: 120 minutu

gutxigorabehera.

Ordua: 19:00.

Lekua: Galeria.



BRUNO & LORENA
Kontzertua

OSTEGUNEAN, IRAILAK 14

Iraupena: 90 minutu gutxi

gorabehera.

Ordua: 16:00.

Lekua: Galeria.



“A PIE DE PISTA”

Magia

MAGO D'MIGUEL

OSTIRALEAN, IRAILAK 15

Lurreratuz, D 'Miguel dator «A pie de pista» aurkezteko. Sorpresaz, barrez eta, batez ere, magiaz beteriko bidaia. Ikuskizun honetan ez zara ikusle bakarrik izanen, zeure eskuetan ikusi eta esperimentatu ahal izanen duzu. Ikuskizunaren parte izanen zara!!

Ikusleak: familia eta haurrendako.

Iraupena: 60 minutu gutxi

gorabehera.

Ordua: 12:30.

Lekua: Zangozako Vallesantoro
Jauregia/Kultura-etxeko Lorategia.



Musika eta arte eszenikoak



“CARABIN CARABAN”

Musika ikuskizuna

LA ALMOZANDIA

OSTIRALEAN, IRAILAK 15

“Carabín Carabán” ikuskizun familiar, atsegin eta dibertigarria da, fantasia, jolasak, musika, txotxongiloak, musika herrikoia eta abestiak batzen dituena.

Ikusleak: familia eta haurrendako.

Iraupena: 75 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 18:00.

Lekua: Zangozako Vallesantoro Jauregia/
Kultura-etxeko Lorategia.



MARIACHI IMPERIAL “ELEGANCIA MEXICANA”

Kalejira eta kontzertua

IGANDEAN, IRAILAK 17

Iraupena: 90 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 18:00.

Lekua: Karrika Nagusia eta Galeria.



“ROARING TWENTIES”

JAZZY LEAP

NAFARROAKO GANBERA ABESBATZAREN ELKARTEA

LARUNBATEAN, IRAILAK 30

Zuzendari artistikoa eta moldatzaile nagusia:

Andoni Arcilla Ballabriga.

Bakarlariak: Alberto Arteta (saxofoia),
Andoni Arcilla (pianoa eta ahotsa).

Monografiko hau AEBetako aldaketa ekonomiko, politiko eta sozialaren hamarkadari eskainia dago: 1920ko Urte zoriontsuak; horietan jazzaren erdigunea New Orleans koloretsutik Chicago eta New York hiri zalapartatsuetara mugitzen zen. Bertan, Duke Ellington gazte batek Cotton Clubean hasi zuen bere ibilbide arrakastatsua, eta George Gershwin-ek, ordurako musikari bikain eta sendoa zenak arrakasta zuen Broadwayn.

Ikusleak: gazteak eta helduak.

Iraupena: 80 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 20:00.

Lekua: Karmengo Entzunaretoa.

Aldez aurreko salmenta: 3 €.

Txartel-leihatilako salmenta: 5 €.

Zangozako zaindariaren jaiak



IRAILAREN 11TIK 17RA

Zangozak San Sebastian zaindariaren Jaiak ospatzen ditu. Urtero bezala, Hiriko Udalak festa- ekitaldi franko antolatu ditu, zangozar eta bisitari guztiendako interesgarriak egiteko asmoarekin. Jai-egitaraua ohiko lekuetan hartu ahalko duzue, salneurria 1,50 €koa izanik..

Kultura, Jai eta Euskara Batzordearen izenean, zangozar eta bisitari guztiei festa zoriontsuak opa dizkizuegu.

Argazki-lehiaketa



“Dulce despedida”
Raúl Gárate.

“ZANGOZAKO JAIK 2023”

VI. ARGAZKI-LEHIAKETA

Zangozako Udalak, Kultura, Jai eta Euskara Batzordearen bitartez, «ZANGOZAKO JAIK 2023»VI. ARGAZKI-LEHIAKETA iragartzen du. Oinarriak eskuragai daude Kultura-zerbitzuan edo www.sanguesa.es udaleko web-orrian **irailaren 5etik aurrera**.

Zangozako erakunde kulturalen jarduerak



NORA ABESBATZAREN JAI AURREKO KONTZERTUA OSTIRALEAN, IRAILAK 8

Ordua: 19:30.

Lekua: Karmengo Entzutegia.

Doako sarrera: gonbidapenak Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxean hartu ahal izanen dira irailaren 5etik aurrera, asteartetik ostiralera, 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara, eta internetetik www.sanguesacultura.es eta www.sanguesa.es web-orrien bidez

Antolatzailea: Nora Abesbatza.

Zangozako erakunde kulturalen jarduerak



ZEZEN-ELKARTEAREN FESTA LARUNBATEAN, IRAILAK 9

9:00: hamarretakoa zezen-plazan bazkideendako.

11:00: txuliaketa zezen-plazan.

12:45: toreaketari eta errekorteari buruzko eskola praktikoa txikiendako.

14:30: bazkaria zezen-plazan.

21:30: zezensuzkoa.

Antolatzailea: Zangozako Zezen-elkartea.



UDAL BANDA ELKARTEAREN JAI AURREKO KONTZERTUA LARUNBATEAN, IRAILAK 9

Zuzendaria: Imanol Blasco Itoiz.

Bandak jaietako eta jaietan egiten dituen ohiko erreperatorioko obrak interpretatuko ditu. Motorrak berotzeko kontzertua, diana, martxa, pasodoble eta dantzagarrien 7 egunak iritsi baino lehen.

Iraupena: 80 minutu gutxi gorabehera.

Ordua: 19:30.

Lekua: Zangozako Vallesantoro Jauregia/Kultura-etxeke Lorategia.

Antolatzailea: Zangozako Udal Banda Elkarte.



BI HAIZETARA KANTUZ LARUNBATEAN, IRAILAK 16

Ordua: 12:30.

Irteera Prautik.

Antolatzailea: Bi Haizetara Elkarte.

Hitzaldiak



“CAMINOS DE SANTIAGO DE NAVARRA. DE TODOS, PARA TODOS» ZIKLOA

“El poder de las reliquias: relicarios y su relación con las mujeres”

ASTEAZKENEAN, IRAILAK 6

Hizlaria: Begoña López.

Ordua: 19.00.

Lekua: Zangozako Vallesantoro Jauregia/
Kultura-etxeko Hitzaldi Aretoa.

“Relatar la peregrinación y el culto a Santiago: el Liber Sancti Iacobi”

JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE

Hizlaria: Julia Pavón.

Ordua: 19.00.

Lekua: Zangozako Vallesantoro Jauregia/
Kultura-etxeko Hitzaldi Aretoa.

Antolatzaileak: Nafarroako Donejakue Bidearen Elkartek, Orreagako Kolegiataren Lagunen Elkartea, Bi Nafarroa Elkartea, Nafar Ateneoa, Europako Mugimenduaren Nafar Kontseilua eta Nafarroako Kazetarien Elkartea.

Laguntzailea: Zangozako Udala.

Zangozako Potxari X. Gorazarrea



Zangozan ospatuko da Potxari Gorazarrearen hamargarren edizioa, irailaren 30ean (larunbata) eta urriaren 1ean (igandea).

Potxen aletzea, dastatzea, artisau azoka txikia e.a. egonen dira...